

## Chers membres, chers amis!

Voici comme d'habitude des informations sur notre programme actuel : les manifestations à venir, et des événements „hors AAP“ en France et en Autriche qui pourraient vous intéresser.

Date	Heure	Manifestation	Organisé par
07.05.	15:00	Damencafé	AAP
15.05.	19:00	Business Club	AAP
29.05.	18:15	Tamara de Lempicka	AAP
15.06.	19:45	Fête d'Eté	AAP
18.01.14		Bal autrichien	AAP

## Rétrospective rallye pédestre



Nous sommes très contents du succès de notre rallye pédestre qui a eu lieu le 20 avril 2013. Les participants se sont promenés en 6 groupes et ont profité d'un Paris ensoleillé dans les quartiers de Saint-Germain-des-Prés et du Quartier Latin tout en essayant de répondre aux questions parfois un peu « épineuses ». La soirée s'est achevée dans une ambiance très agréable avec un dîner et la remise des prix pour les équipes gagnantes.



**Notre Damen Café** aura lieu **le mardi 2 avril 2013** à 15 heures au KAFFEEHAUS ( l'ancien Stübli)  
L'adresse reste la même : 1 rue Poncelet, 75017 Paris. Merci de vous inscrire auprès de Maria ARAM  
(01 45 75 88 68)

## Notre AAP Business Club – Rappel



Nous accueillons dans notre prochain **dîner-débat**  
qui aura lieu **le mercredi 15 mai à 19h30**

**Monsieur l'Ambassadeur Dr. Wolfgang Petritsch**, représentant permanent de l'Autriche auprès de l'OCDE  
Il nous parlera sur un thème d'une grande actualité « **OCDE et la sortie de crise** ».

**Rendez-vous :** Représentation permanente de l'Autriche auprès de l'OCDE à Paris, 3 rue Albéric Magnard,  
75116 Paris, 5<sup>ème</sup> étage, à partir de 19 heures.

Métro : La Muette (ligne 9) / Avenue Henri Martin (RER C).

**Inscription :** Auprès de Gunther Mauerhofer – 06 09 59 91 06 ou aapbusinessclub@wanadoo.fr

## Exposition TAMARA DE LEMPICKA – visite guidée en nocturne!



Nous organisons une visite guidée de l'exposition Tamara de Lempicka qui a lieu à la Pinacothèque de Paris le **mercredi 29 mai 2013 à 18h15**.

**Tamara de Lempicka**, née Maria Gorska le 16 mai 1898, probablement à Varsovie et décédée le 18 mars 1980 à Cuernavaca, au Mexique, est probablement la peintre polonaise la plus célèbre de la période Art déco.

**Rendez-vous :** **18h15**, Pinacothèque de Paris, 28 place de la Madeleine, 75008 Paris / Métro : Madeleine.

**Prix :** Membres € 20, Non-membres € 22

**Inscription :** Auprès de Maria ARAM jusqu'à mercredi le 22 mai 2013 au plus tard avec le coupon ci-joint et votre chèque à l'ordre de l'Association Autrichienne à Paris. Le paiement sur place n'est pas possible.

## Exposition – „l'art accessible“

Le groupe „art accessible“ vous invite à son exposition du 13 au 19 mai 2013 chaque jour de 12h à 20h dans la galerie 3F à Montmartre. Parmi les nouvelles créations vous y trouverez certainement des cadeaux pour la fête des mères !

Notre membre Maria ARAM organise un

« **verre de l'amitié** » le mardi le 14 mai 2013 à partir de 17h.

**RV :** Galerie 3F – 58 rue des Trois Frères – 75018 Paris / Métro : Abbesses (ligne 12)  
Plus d'information en appelant 06 22 40 79 78.



## Congrès 2013 de la Fédération mondiale des Autrichiens à l'étranger (AÖWB)

Le congrès et l'assemblée générale de l'AÖWB auront lieu cette année du 5 au 8 septembre 2013 à Linz. Un important programme-cadre est organisé autour de l'AG. Les documents liés (formulaire d'inscription, programme, liste d'hôtels etc.) peuvent être téléchargés directement du site de l'AÖWB en **cliquant sur >>> AÖWB**, ou demandés par les membres de l'AAP auprès de Dr. Peter ERNST (aaup@orange.fr ou 01 4747 2943)

### **Concert „Voyage d'amours“ de Schubert à Poulenc** - Christian Archambeaud, baryton-et

Wally Karveno, piano

RV : vendredi le 31 2013 à 20 heures précises, à l'Espace Georges Bernanos, 4 rue du Havre, Paris 9e  
Métro: Saint-Lazare.

Participation aux frais : 15 €.

Réservations sur réception d'un chèque à l'ordre de Mme Karveno, 40 rue Caulaincourt, 75018 Paris.

Renseignements au 01 42 58 55 98.



### Des événements culturels en Autriche

#### **Exposition régionale en Haute-Autriche “Anciennes traces, voies nouvelles”,**

à Freistadt, Bad Leonfelden, Cesky Krumlov (Krumau) et Vyssi Brod (Hohenfurth).

**Du 26 avril au 3 novembre 2013.**

Il s'agit d'une exposition transfrontalière, organisée par la province de Haute-Autriche et la région de Bohême du Sud, qui donne un aperçu fascinant sur les points communs et les différences des deux régions et leurs relations culturelles, économiques et sociales.

Pour plus d'information: <http://www.landesausstellung.com/home.html>



#### **Exposition régionale en Basse-Autriche : “Du Pain & du Vin”, à Asparn an der Zaya et Poysdorf**

**Du 27 avril au 3 novembre 2013.**

Devant le cadre pittoresque des “Kellergassen” (ruelles de caves de vin) en Basse-Autriche se présentent des milliers d'années d'histoire culturelle passionnante. Le musée préhistorique d'Asparn se consacre à la thématique du « pain » pendant que le parc d'exposition de Poysdorf, avec son architecture impressionnante, présente toute l'histoire du vin de la région.

Pour plus d'information: <http://www.noelandesausstellung.at/de/home>

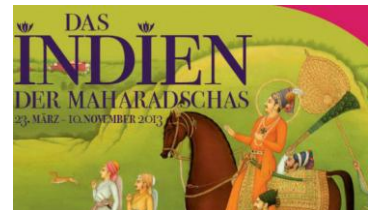
#### **Château Schallaburg (Basse-Autriche): l'exposition**

**“L'Inde des Maharajas”**

**Du 23 mars au 10 novembre 2013.**

L'exposition colorée parle de la splendeur et des revendications de pouvoir des maharajas indiens du 16<sup>ème</sup> au 20<sup>ème</sup> siècle. L'odeur des épices exotiques et la musique envoûtante indienne ramènent un monde oriental au château Schallaburg.

Vous trouverez plus d'information sous: <http://www.schallaburg.at/de/ausstellung/aktuelle-ausstellung>



### Par nos membres pour nos membres

Chambre meublée à louer – à partir de la mi-mai, bien située, 5, rue Henri de Bornier, 75116, en face de l'OECD, env. 11m2, calme, douche, 7<sup>e</sup> étage, sans ascenseur. Belle vue sur le Bois de Boulogne. Toutes charges comprises (électricité, chauffage centrale, concierge etc.) : 560 €/mois, caution de € 560. Contact : **06 60 50 73 74**

*Votre comité*

### Inscription pour **l'exposition Tamara de Lempicka**

**Mercredi le 29 Mai 2013, à 18h15,  
à la Pinacothèque de Paris**

Nom.....Prénom.....

E- Mail.....Téléphone.....Mobile.....

J'inscris ..... membres à 20 € ..... non-membres à 22 € TOTAL .....€

Date:..... Signature:.....

*Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli avec un chèque établi à l'ordre de l'Association Autrichienne à Paris d'ici le  
22 mai 2013 à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris*

# INVITATION

Clôturons cette année associative 2012/2013 par un événement exceptionnel et festif ... notre



## Fête d'été

avec une croisière  
sur la Seine



Vous êtes chaleureusement invités à une croisière sur la Seine, d'environ 2 h30, avec dîner et musique. Le coût de la location du bateau, réservé exclusivement pour nous, est offert par l'association.

**Date:** Samedi le 15 juin 2013 à 19 h 45.

**Lieu:** Le bateau „Le Canotier“ est amarré Port de Solferino, 75007 Paris, quai Anatole France. Il est accessible à pieds, en contrebas du musée d'Orsay.

**Accès:** En métro : ligne 12, station Solferino. En RER C : station „Musée d'Orsay“.  
Dans ces deux cas, empruntez la passerelle « Solferino » (mais sans traverser la Seine) et descendez l'escalier vers le quai.

En voiture : deux parkings publics sont à proximité :

- Parking „Qpark“ du Louvre, 1 av. du Général Lemonnier, 75001 Paris. Traversez ensuite la Seine par la passerelle Solferino.
- Parking „Vinci Bac Montalembert“, 9 rue Montalembert, 75007 Paris.

**Tenue:** Le costume traditionnel autrichien est vivement recommandé, ou tout au moins un accessoire autrichien tel une cravate, un foulard, un chapeau, ...

**Dîner / Menu:** Apéritif, entrée, plat, dessert, eau, vin (½ bouteille/pers.) et café.  
Le plat principal contient de la viande (pintade).

**Exceptionnellement et pour des raisons de santé**, des modifications peuvent être apportées. Dans ce cas envoyez votre coupon avec votre souhait **au plus tard le 5 juin 2013**.

**Inscription :** Via le coupon joint, au plus tard le 11 juin 2013, auprès de Heinz Schreinzer, 12 route de St. Nom, 78620 L'Etang-la-Ville.  
Inscrivez-vous au plus vite, en particulier si vous souhaitez venir avec des amis !

**Prix :** 45 € pour les membres. 60 € pour les non-membres.



**INSCRIPTION** pour la fête d'été  
samedi, le 15 juin 2013 à 19h45  
sur le bateau „Le Canotier“, Port de Solferino, quai Anatole France

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

### J'inscris

- ..... membres à 45 €
  - ..... non-membres à 60 €
- Total.....€

**Modification pour le menu:**  poisson (... fois)  plat végétarien (... fois) (Merci de noter votre choix)

Date:..... Signature: .....

Merci de renvoyer ce coupon avec votre chèque à l'ordre de l'Association Autrichienne à Paris **avant le 11 juin 2013** (si vous optez pour **une modification du menu avant le 5 juin 2013**) à Heinz SCHREINZER, 12 route de St. Nom, 78620 L'Etang-la-Ville.